



(12)

# EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**07.09.2005 Patentblatt 2005/36**

(51) Int Cl.<sup>7</sup>: **F04B 53/00**, F04D 29/66,  
F04B 23/02

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**10.12.2003 Patentblatt 2003/50**

(21) Anmeldenummer: **03011978.8**

(22) Anmeldetag: **28.05.2003**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR**  
**HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR**  
 Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK**

(71) Anmelder: **Bosch Rexroth AG**  
**70184 Stuttgart (DE)**

(72) Erfinder:

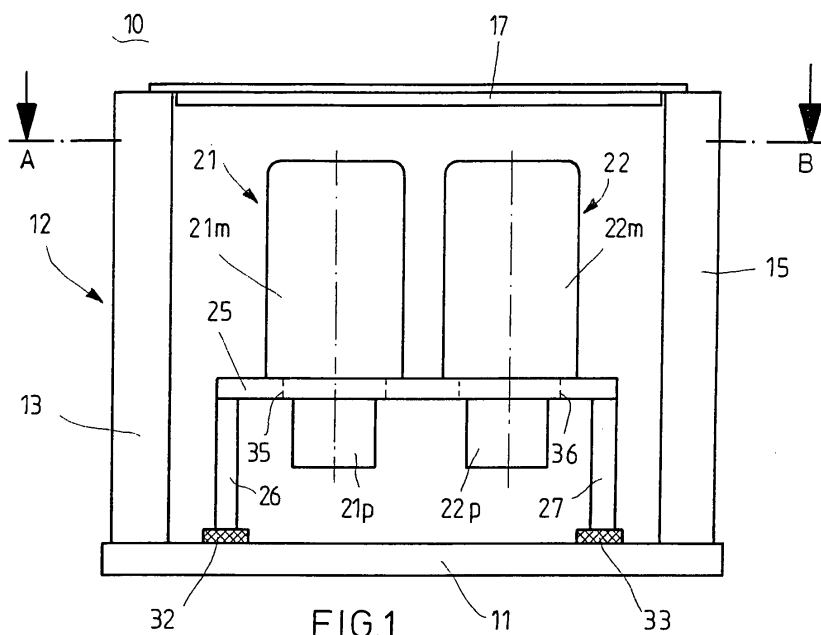
- Herr, Alfons  
97833 Frammersbach (DE)
- Exner, Herbert  
97816 Lohr (DE)

(30) Priorität: **04.06.2002 DE 10224899**  
**02.08.2002 DE 10235399**

(54) **Geräuscharmes Hydraulikaggregat**

(57) Es wird ein geräuscharmes Hydraulikaggregat mit einer Motor-Pumpe-Gruppe beschrieben, die einen Elektromotor und eine von diesem angetriebene Hydropumpe aufweist. Die Hydropumpe ist an dem Elektromotor gehalten. Der Elektromotor ist an einem Motorträger gehalten, der über Dämpfungselemente mit einer Grundplatte verbunden ist. Um ein derartiges Hydraulikaggregat zu schaffen, für dessen Aufstellung nur eine kleine Grundfläche erforderlich ist, ist die Motor-Pumpe-Gruppe senkrecht zu der Grundplatte angeordnet, ist der Motorträger in Form eines Tisches ausgebildet, des-

sen Platte parallel zu der Grundplatte angeordnet ist und die sich über vier Beine an der Grundplatte abstützt. Die Platte ist mit einer Ausnehmung für die an dem Elektromotor gehaltene Hydropumpe versehen. Dabei ist die Motor-Pumpe-Gruppe so an der Platte gehalten, daß sich der Elektromotor oberhalb der Platte und die Hydropumpe unterhalb der Platte befindet. Das Hydraulikaggregat läßt sich in vorteilhafte Weise bei Werkzeugmaschinen einsetzen, bei denen nur eine kleine Grundfläche für die Aufstellung des Hydraulikaggregats zur Verfügung steht.





Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 03 01 1978

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
D,Y	GUENTER FUETTERER H: "HYDROAGGREGATE AUS DEM BAUKASTEN" TECHNISCHE RUNDSCHAU, HALLWAG, BERN, CH, Nr. 6, 2001, Seiten 34-35, XP009020407 ISSN: 0040-148X * Seite 34 - Seite 35; Abbildung 2 *	1-3	F04B53/00 F04D29/66 F04B23/02
Y	DE 42 19 462 A1 (MANNESMANN REXROTH GMBH, 97816 LOHR, DE) 16. Dezember 1993 (1993-12-16) * Zusammenfassung * * Spalte 3, Zeile 49 - Spalte 4, Zeile 41; Abbildungen *	1-3	
A	DE 39 08 777 A1 (PAAL'S PACKPRESSEN-FABRIK GMBH & CO KG, 4504 GEORGMARIENHUETTE, DE) 20. September 1990 (1990-09-20) * Zusammenfassung * * Abbildungen 1,2 *	1,3	
A	US 5 489 188 A (MEYER ET AL) 6. Februar 1996 (1996-02-06) * Zusammenfassung * * Spalte 2, Zeile 19 - Zeile 46 * * Abbildung 1 *	1,3	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7) F04B
A	DE 44 21 375 A1 (MANNESMANN REXROTH GMBH, 97816 LOHR, DE) 21. Dezember 1995 (1995-12-21) * Zusammenfassung * * Abbildungen 1-3 *	1,3	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort Den Haag		Abschlußdatum der Recherche 19. Juli 2005	Prüfer Kolby, L
<p>KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE</p> <p>X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur</p> <p>T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentedokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument</p> <p>&amp; : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument</p>			

2  
EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 03 01 1978

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.  
 Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

19-07-2005

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE 4219462	A1	16-12-1993	KEINE	
DE 3908777	A1	20-09-1990	KEINE	
US 5489188	A	06-02-1996	KEINE	
DE 4421375	A1	21-12-1995	KEINE	

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82